

LIFEPAK CR[®] Plus DEFIBRILLATEUR

Works like you work.™



LA SOLUTION POUR L'ACCÈS PUBLIC À LA DÉFIBRILLATION

LE SECOURISME FACILE



L'arrêt cardiaque brutal frappe sans prévenir.

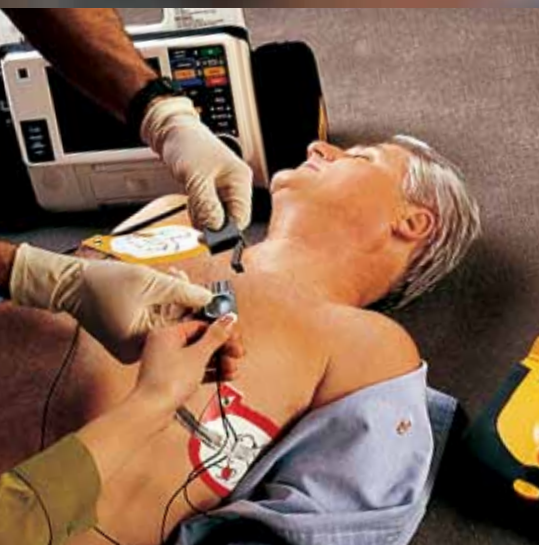
LA MORT SUBITE

- Frappe sans prévenir.
- Peu de gens survivent.
- Ce n'est pas suffisant de pratiquer une réanimation cardiopulmonaire (RCP) et d'appeler une aide médicale d'urgence.
- La défibrillation est le seul traitement.
- Le temps est un élément crucial : les taux de survie chutent de 7 à 10 % par minute sans défibrillation.

TRAITEMENT POUR L'ARRÊT CARDIAQUE BRUTAL

- Une défibrillation dans les 3 à 5 minutes est la solution recommandée par des organismes de santé reconnus tels que l'American Heart Association (AHA), le Conseil européen de réanimation (ERC) et d'autres membres du Comité de liaison international sur la réanimation. (ILCOR)
- Les équipes d'urgence rencontrent des retards inévitables à cause de la circulation, des ascenseurs et des lieux distants ou étendus.
- Le défibrillateur automatisé externe (DAE) est un appareil portable et facile à utiliser par toute personne ayant reçu un minimum de formation.

Bien que tout le monde ne puisse pas survivre à un arrêt cardiaque brutal, les études montrent qu'une défibrillation précoce peut améliorer le taux de survie de manière spectaculaire. Les DSA LIFEPAK ne doivent pas être utilisés chez des enfants de moins de huit ans.



L'arrêt cardiaque ne connaît aucune limite et revendique des centaines de milliers de vies dans le monde par an. Des personnes de tout âge, de toute race, de toute langue, de toute condition physique et de tout milieu socio-professionnel succombent à un arrêt cardiaque brutal—la majorité ne survit pas.

L'arrêt cardiaque brutal peut laisser un vide dramatique dans la famille, sur le lieu de travail et dans les communautés.

Il y a cependant un espoir, car un traitement existe : la défibrillation.

Chaque jour, une personne comme vous participe au sauvetage d'une vie grâce au défibrillateur automatique externe.

Le secourisme facile

Grâce au LIFEPAK CR Plus, vous rejoindrez la grande majorité des professionnels de l'urgence qui préfèrent les produits LIFEPAK.

Il est compatible avec le matériel utilisé par de nombreuses équipes de secours et d'hôpitaux et participe ainsi à prodiguer de meilleurs soins aux patients avec une plus grande rapidité. Pour permettre un retour à une vie active et gratifiante pour plus de monde.

Les collectivités pour la sécurité cardiaque veulent s'assurer de la disponibilité d'un système de défibrillation, de sorte qu'il puisse être utilisé à temps lorsqu'un cœur s'arrête de battre.

Si jamais vous rencontrez une personne inanimée, vous voudriez certainement l'aider. La R.C.P n'est pas suffisante, il s'agit peut être d'un arrêt cardiaque. La défibrillation est le seul traitement pour cette situation.

Le défibrillateur LIFEPAK CR Plus

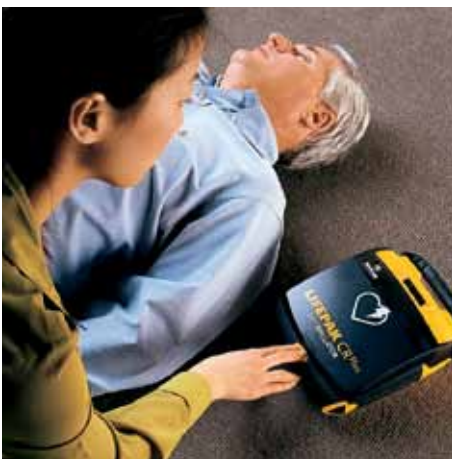
Physio-Control, leader mondial de la défibrillation, a créé le défibrillateur LIFEPAK CR Plus spécialement pour la première personne qui arrive sur les lieux d'un arrêt cardiaque brutal. Conçu pour le sauveteur occasionnel ayant reçu une formation minimale, il est facile à comprendre et à utiliser en cas d'urgence cardiaque, lorsque chaque seconde compte. C'est tout simple.

Le défibrillateur LIFEPAK CR Plus offre la qualité et les performances qu'aime la grande majorité des professionnels de l'urgence du monde entier. Petit et léger, le défibrillateur LIFEPAK CR Plus utilise la technologie biphasique ADAPTIV™ qui sous-tend les normes d'excellence que l'on trouve dans tous les produits LIFEPAK et poursuit l'héritage du fonctionnement en 3 étapes des produits LIFEPAK. Avec la version entièrement automatique du défibrillateur LIFEPAK CR Plus, seules les étapes 1 et 2 sont nécessaires.



Le LIFEPAK CR Plus vous permet de déclencher le choc de défibrillation qui peut sauver une vie. Une fois que vous avez constaté que la personne ne respire pas et n'est pas consciente, il vous suffit de :

- 1** Appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle et allumez le défibrillateur.
- 2** Tirez sur la poignée pour sortir les électrodes et fixez-les sur la poitrine de la personne comme indiqué.
- 3** Appuyez sur le bouton clignotant lorsqu'il vous est dit de le faire. Si vous avez un défibrillateur LIFEPAK CR Plus entièrement automatique, laissez l'appareil délivrer le choc automatiquement.





Votre partenaire pour le sauvetage d'une vie.

Le secourisme facile



Le défibrillateur LIFEPAK CR Plus



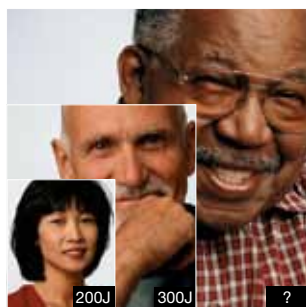
Facile à utiliser

Du fait que l'arrêt cardiaque brutal peut se produire n'importe quand et n'importe où, c'est souvent un profane qui se trouve en premier sur les lieux. Le défibrillateur LIFEPAK CR Plus est conçu pour qu'une personne ayant reçu une formation minimale avec une expérience limitée ou sans aucune expérience puisse l'utiliser. Vous pouvez effectuer les gestes qui sauvent en deux ou trois mouvements. Le défibrillateur LIFEPAK CR Plus vous dit exactement ce qu'il faut faire. Les électrodes QUIK-PAK™ sont préconnectées et faciles à ouvrir et à appliquer, avec des illustrations pour vous montrer comment les appliquer rapidement et correctement.



Disponible en version semi-automatique ou en version entièrement automatique : à vous de choisir

Avec le défibrillateur LIFEPAK CR Plus semi-automatique, vous évaluez l'état de la personne en arrêt cardiaque brutal, puis ouvrez l'appareil et appliquez les électrodes. L'appareil analyse le rythme cardiaque et vous dit d'appuyer sur un bouton si le cœur a besoin d'un choc. Avec le défibrillateur LIFEPAK CR Plus entièrement automatique seuls les deux premiers mouvements sont nécessaires et l'appareil fait le reste.



La technologie biphasique ADAPTIV

Notre technologie biphasique ADAPTIV ajuste la thérapie automatiquement pour qu'elle réponde aux besoins de la personne. L'appareil peut fournir des chocs supplémentaires, des chocs haute énergie, jusqu'à 360 joules, si le cœur ne répond pas au premier choc. Ceci peut améliorer les chances de réussite de la défibrillation, dans le but de sauver plus de vies.



Solution complète

Choisissez à partir d'une gamme de produits et de services complémentaires : conseils médicaux, enregistrement et déclaration auprès des autorités de l'Etat, options de prix et options financières (leasing etc.), contrôle des lieux, formation et révision des connaissances, support de la clientèle, entretien et suivi des détails du programme. (Certains composants ne sont pas disponibles dans tous les pays.)



Options pour des besoins divers

Le défibrillateur LIFEPAK CR Plus a été spécialement créé pour le sauveteur occasionnel ayant reçu une formation minimale. Si un défibrillateur est nécessaire pour une utilisation plus fréquente et robuste, envisagez l'utilisation du DSA LIFEPAK 1000. C'est le choix de l'expérience et de l'authenticité de la part des professionnels, la grande majorité des équipes d'urgence du monde entier.

DEFIBRILLATEUR

Forme d'onde : Exponentielle tronquée biphasique, avec compensation de la tension et de la durée en fonction de l'impédance patient.*

Séquence d'énergie finale : Niveaux multiples, configuration utilisateur de 200 J à 360 J (150 J minimum en dehors des Etats-Unis).

Précision de l'énergie produite : $\pm 10\%$ sous 50 ohms, $\pm 15\%$ sous 25 à 100 ohms.

Système de conseil avant choc : Système d'analyse de l'ECG qui signale si un choc est conseillé et répond aux critères de reconnaissance du rythme tel qu'il est spécifié dans la norme DF39.

Cet appareil ne se charge pour un choc que si le Système de conseil avant choc recommande une défibrillation.

Capacité de l'appareil :

Typique : Trente (30) décharges complètes ou 210 minutes d'autonomie avec un appareil entièrement chargé.

Minimum : Vingt (20) décharges complètes ou 140 minutes "d'autonomie" avec un appareil entièrement chargé.

Temps de charge pour un choc : Temps de charge avec un appareil entièrement chargé : 200 J en moins de 9 secondes, 360 J en moins de 15 secondes.

Temps de recharge du système : Temps de recharge avec un appareil entièrement déchargé : capacité pour délivrer six (6) chocs ou fournir 42 minutes de temps de fonctionnement après 48 heures de recharge et 20 chocs ou 140 minutes de temps de fonctionnement après 14 jours de recharge avec un CHARGE-PAK neuf à une température supérieure à 15 °C.

Commandes :

Ouverture du couvercle/Marche-Arrêt – Commande l'alimentation de l'appareil. Bouton CHOC (semi-automatique) – délivre une énergie de défibrillation. Une fois que les électrodes sont fixées au patient, la version entièrement automatique de l'appareil délivre un choc, s'il y a lieu, sans qu'une intervention de l'opérateur soit nécessaire.

Protection électrique : Protection interne contre les impulsions haute tension du défibrillateur conformément aux normes IEC 60601-1/EN60601-1.



Classification de la sécurité : Matériel à alimentation interne. CIE60601-1/EN60601-1.

INTERFACE UTILISATEUR

Interface utilisateur : L'interface utilisateur comprend des invites vocales, des signaux sonores et des invites graphiques.

Ecran d'état de marche : L'écran d'état de marche indique l'état de l'appareil.

Indicateur OK : Affiche "OK" lorsque le dernier auto-test a été effectué avec succès. Lorsque l'indicateur "OK" est visible, aucun autre indicateur n'est visible. L'indicateur "OK" ne s'affiche pas lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.

INDICATEUR Charge-Pak : Lorsqu'il s'affiche, remplacer le chargeur CHARGE-PAK.

Indicateur Attention : Lorsqu'il s'affiche pour la première fois, il reste au moins six (6) décharges ou 42 minutes de temps de fonctionnement.

Indicateur Entretien : Un entretien est nécessaire lors de son affichage.

ENVIRONNEMENT

Remarque : Toutes les caractéristiques de performances définies considèrent que l'appareil s'est trouvé (pendant au moins deux heures) à la température de fonctionnement avant utilisation.

Température de fonctionnement : 0 °C à +50 °C.

Température de conservation : -40 ° à +70 °C avec CHARGE-PAK et électrodes, temps d'exposition maximum limité à une semaine.

Pression atmosphérique : 760 mmHg à 429 mmHg, 0 à 4572 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Humidité relative : 5 à 95 % (sans condensation).

Protection contre l'eau : IEC60529/EN60529 IPX4 "Protection contre les projections" avec les électrodes connectées et le CHARGE-PAK installé.

Choc : MIL-STD-810E, Méthode 516.4, Procédure 1, (impulsion 40 g, 6-9 ms, 1/2 sinusoïde sur chaque axe).

Vibration : MIL-STD-810E, Méthode 514.4, Hélicoptère – catégorie 6 (3,75 g) et Mobile terrestre – catégorie 8 (3,15 g).

CARACTERISTIQUES PHYSIQUES

Hauteur : 10,7 cm

Largeur : 20,3 cm

Profondeur : 24,1 cm, hors poignée

Poids : 2,0 kg avec CHARGE-PAK et électrodes

OPTIONS DE CONFIGURATION

Séquence d'énergie : L'utilisateur peut choisir une séquence d'énergie pour qu'elle corresponde à son protocole d'énergie applicable (par exemple, 150 J, 200 J, 300J, 360 J).

Détection de mouvement : Le système de détection de mouvement peut être réglé sur Marche ou Arrêt au cours de l'analyse.

Protocole d'énergie : L'utilisateur peut configurer le défibrillateur de manière à accroître l'énergie après chaque choc ou seulement l'accroître lorsqu'une valeur inférieure a été inefficace.

Invite Activation : L'option de l'invite Activation permet à l'utilisateur de sélectionner le style d'invite lors de la mise sous tension.

Intervalle de temps RCP : L'intervalle RCP peut être réglé pour correspondre à un protocole local.

Invite pouls : L'option de l'invite Pouls permet à l'utilisateur de sélectionner le message vocal pour une invite RCP selon les Directives 2005, comme recommandé par L'Association américaine de cardiologie (American Heart Association ou AHA) et le Comité international de liaison sur la réanimation (International Liaison Committee on Resuscitation (ILCOR)).

Volume de l'invite vocale : L'option du volume de l'invite vocale permet de modifier le volume du haut-parleur.

Heure/Date : On peut modifier l'heure et la date.

ID de l'appareil : L'ID de l'appareil attribue un identifiant unique à un appareil en particulier, et est imprimé sur tous les rapports.

Remarque : Les éléments de configuration sont modifiés au moyen d'une interface sans fil. Voir le mode d'emploi pour les instructions de configuration.

ACCESSOIRES

Chargeur de pile CHARGE-PAK

Type : Li/SO₂Cl₂ chlorure de sulfure de lithium, 11,7 V, 1,4 Ah.

Remplacement : Remplacer après chaque utilisation ou lorsque l'indicateur CHARGE-PAK devient visible et, de manière générale, après deux (2) ans (péremption).

Poids : 80,5 g

Electrodes QUIK-PAK

Electrodes : L'ECG est câblé par l'intermédiaire d'électrodes de défibrillation à usage unique, placement standard (antéro-latéral).

Emballage des électrodes : Les électrodes QUIK-PAK, faciles à utiliser et rapides à ouvrir, permettent aux électrodes de défibrillation d'être préconnectées à l'appareil et protégées par un couvercle.

Péremption des électrodes : Remplacer tous les deux (2) ans.

STOCKAGE DES DONNEES

Type de mémoire : Mémoire numérique interne.

Stockage ECG : Stockage de données pour deux patients. Au minimum 20 minutes de données ECG stockées pour le patient en cours, données enregistrées pour le patient précédent.

Types de rapports :

- ECG continu – Rapport ECG patient continu.
- Rapport résumé continu – Résumé des éléments critiques d'une réanimation et des segments du tracé ECG associés à ces événements.
- Rapport du journal des événements – Rapport de événements horodatés qui reflète l'activité de l'opérateur et de l'appareil.
- Rapport du journal des tests – Rapport d'activité d'autotest de l'appareil.

Capacité : Au minimum 200 événements horodatés du journal des événements.

Communications : Transfert sans fil vers un ordinateur personnel.

Examen des données : Physio-Control fournit toute une gamme d'outils pour répondre aux besoins du client et lui permettre de visualiser et d'analyser les données.

* Les caractéristiques suivantes s'appliquent entre 25 et 200 ohms. La compensation de la tension est limitée à la tension qui résulterait de la délivrance de 360 J sous 50 ohms.

Toutes les caractéristiques sont données pour une température de 20 °C sauf indication contraire

Depuis plus de 50 ans, Physio-Control, fabricant des défibrillateurs LIFEPAK, développe des technologies et conçoit des appareils de grande qualité pour les professionnels de l'urgence, les personnels soignants et les citoyens du monde entier.

Pour de plus amples informations, contacter Physio-Control ou visiter le site www.physio-control.com



HEADQUARTERS / MANUFACTURING

Physio-Control, Inc.
11811 Willows Road NE
P. O. Box 97006
Redmond, WA 98073-9706 USA
Tel. 425 867 4000
Fax. 425 867 4121
www.physio-control.com

EUROPEAN AND CANADIAN SALES

Europe
Medtronic International
Trading Sàrl
Case postale 84
Route du Molliau 31
CH-1131 Tolochez
www.medtronic.com
Tél. +41 (0)21 802 70 00
Fax. +41 (0)21 802 79 00

France
Medtronic France S.A.S.
122, avenue du Général Leclerc
FR-92514 Boulogne-
Billancourt Cedex
www.medtronic.fr
Tél. +33 (0)1 55 38 17 00
Fax. +33 (0)1 55 38 18 00

Belgique
Medtronic Belgium S.A.
Avenue du Bourgmestre
Etienne Demunter 5
BE-1090 Bruxelles
www.medtronic.be
Tél. +32 (0)2 456 09 00
Fax. +32 (0)2 460 26 67

Suisse
Medtronic (Schweiz) AG
Talstrasse 9
Postfach 449
CH-3053 Münchenbuchsee
www.medtronic.ch
Tél. +41 (0)31 868 01 00
Fax. +41 (0)31 868 01 99

Canada
Medtronic du Canada
6733 Kitimat Road
Mississauga, ON
L5N 1W3
Tél. 888 879 0977
Fax. 416 430 6115